



**Szándéknyilatkozat partnerség létesítésére
Jekatyerinburg (Orosz Föderáció) és Miskolc (Magyarország) városok között**

A kölcsönös megértés, a különböző területeken történő együttműködés fejlesztése céljából Jekatyerinburg (Orosz Föderáció) és Miskolc (Magyarország) városok egyetértének abban, hogy a következő irányokban alakítják ki baráti kapcsolatukat:

1. A Felek fejleszteni kívánják kapcsolatukat a gazdaság, a kultúra, az idegenforgalom, az oktatás területén.
2. A helyi gazdaságok fejlesztése céljából a Felek kinyilvánítják azon szándékukat, hogy kidolgozzák a szükséges intézkedéseket és kijelölik az együttműködés potenciális irányait, amelyek kedvező hatást gyakorolhatnak ezen kapcsolatok fejlődésére.
3. A felmerülő kérdésekkel kapcsolatos véleménycsere és baráti kapcsolatok létesítése érdekében a Felek rendszeresen ellátogatnak Jekatyerinburgba illetve Miskolcra, aktívan támogatják az állami és önkormányzati szervek, a felsőoktatási intézmények, az ipari vállalatok és a magánszervezetek kölcsönös látogatását.
4. Felek törekedni fognak arra, hogy kidolgozzák az együttműködési megállapodás tervezetét, amely előírja a kétoldalú cseréket és partnerséget a két város közötti együttműködés további folytatásának céljából.

Ezen szándéknyilatkozatot Miskolc városában írták alá 2013. április 19-én, két példányban orosz és magyar nyelven; mindkét szöveg egyenértékűnek tekintendő.

Dr. Kriza Ákos

Miskolc MJV polgármestere

Evgeny N. Porunov

Jekatyerinburg polgármestere